ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/40/964
3 December 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Сороковая сессия
Пункт 57 повестки дня

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Иоаннис СУЛИОТИС (Греция)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве: доклад Конференции по разоружению", был включен в предварительную повестку дня сороковой сессии в соответствии с резолюцией 39/59 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1984 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1985 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 9 октября Первый комитет постановил провести общие прения по переданным ему на рассмотрение пунктам, касающимся разоружения, а именно: пунктам 48-69 и 145, после чего заслушать заявления по конкретным пунктам повестки дня, касающимся разоружения, и в случае необходимости продолжить общие прения. Обсуждения этих пунктов проходили на 3-32-м заседаниях с 14 октября по 8 ноября (см. A/C.1/40/PV.3-32).

4. В связи с рассмотрением пункта 57 Первый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

Digitized by UNOG Library

a) доклад Конференции по разоружению 1/;

b) письмо представителей Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Объединенной Республики Танзании и Швеции при Организации Объединенных Наций от 30 января 1985 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Делийскую декларацию, принятую и опубликованную в Дели 28 января 1985 года главами государств или правительств Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Объединенной Республики Танзании и Швеции (A/40/114-S/16921);

c) письмо Постоянного представителя Монголии при Организации Объединенных Наций от 11 февраля 1985 года на имя Генерального секретаря (A/40/125);

d) письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Германской Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 15 февраля 1985 года на имя Генерального секретаря (A/40/130-S/16958);

e) письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 1 мая 1985 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Декларации, принятой на торжественном заседании по случаю празднования тридцатой годовщины Конференции стран Азии и Африки, состоявшемся в Бандунге, Индонезия, 24 и 25 апреля 1985 года (A/40/276-S/17138);

f) письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 17 июня 1985 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике, принятого на сессии Совета НАТО на уровне министров иностранных дел в Лиссабоне 7 июня 1985 года (A/40/388);

g) письмо Постоянного представителя Папуа Новой Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1985 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике, принятое шестнадцатым Форумом стран южной части Тихого океана, проведенном на острове Раротонга (Острова Кука) 5 и 6 августа 1985 года (A/40/672-S/17488);

h) письмо Постоянного представителя Афганистана при Организации Объединенных Наций от 28 октября 1985 года на имя Генерального секретаря (A/40/821-S/17594);

i) письмо представителей Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Объединенной Республики Танзании и Швеции при Организации Объединенных Наций от 30 октября 1985 года на имя Генерального секретаря, препровождающее совместное послание глав государств и правительств Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Объединенной Республики Танзании и Швеции от 24 октября 1985 года на имя Президента Соединенных Штатов Америки и Генерального секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза (A/40/825-S/17596);

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 27 (A/40/27 и Corr.1).

Digitized by UNOG Library

j) письмо Постоянного представителя Афганистана при Организации Объединенных Наций от 6 ноября 1985 года на имя Генерального секретаря (A/40/859-S/17613);

k) письмо Постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 5 ноября 1985 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Заключительную политическую декларацию и Экономическую декларацию, принятые на Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Луанде 4-7 сентября 1985 года (A/40/854-S/17610 и Corr.1);

l) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 12 ноября 1985 года на имя Генерального секретаря (A/40/888-S/17629);

m) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 18 ноября 1985 года на имя Генерального секретаря (A/40/900 и Corr.1);

n) письмо Постоянного представителя Болгарии при Организации Объединенных Наций от 25 октября 1985 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Заявление, опубликованное 23 октября 1985 года в Софии Политическим консультативным комитетом Варшавского Договора (A/C.1/40/7).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.1/40/L.4

5. 25 октября Китай представил проект резолюции, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве" (A/C.1/40/L.4), который был внесен его представителем на 30-м заседании 7 ноября. Проект резолюции гласит:

"Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая, что исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, в мирных целях, как общее стремление всех стран мира, должны осуществляться на благо и в интересах всех стран и должны быть достоянием всего человечества,

ссылаясь на принципы и цели Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, и в частности на статьи III и IV этого Договора,

ссылаясь далее на пункт 80 Заключительного документа своей десятой специальной сессии и на свои соответствующие резолюции, принятые с 1981 года,

особо учитывая свою резолюцию 39/59, принятую 12 декабря 1984 года,

будучи убеждена в том, что разработка систем космических вооружений приведет к качественной эскалации и без того серьезной гонки вооружений и к дальнейшему обострению положения в мире,

Digitized by UNOG Library

полностью принимая во внимание настоятельные требования международного сообщества принять немедленные и эффективные меры для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

считая, что две страны, обладающие самым большим потенциалом в космической области, несут особую ответственность за предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве,

принимая к сведению рассмотрение данного вопроса Конференцией по разоружению,

одобряя, создание Конференцией по разоружению в ходе своей сессии 1985 года специального комитета по данному вопросу,

1. призывает все государства, особенно те, которые обладают крупным потенциалом в космической области, активно содействовать достижению цели мирного использования космического пространства и принять немедленные и эффективные меры для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве;

2. просит Конференцию по разоружению, единый многосторонний орган для переговоров по разоружению, ускорить рассмотрение вопроса о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах как важного и срочного, принимая во внимание все соответствующие проекты резолюций и предложения;

3. просит Конференцию по разоружению безотлагательно начать переговоры о заключении соглашения или, соответственно, соглашений о запрещении и уничтожении всех систем космических вооружений;

4. призывает все государства, обладающие потенциалом в космической области, воздерживаться от разработки, испытаний и развертывания космических вооружений, с тем чтобы создать благоприятные условия для переговров;

5. настоятельно призывает Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик провести серьезные двусторонние переговоры о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве и надлежащим образом информировать Конференцию по разоружению о ходе этих переговоров;

6. просит Генерального секретаря направить Конференции по разоружению все документы, относящиеся к рассмотрению данного пункта Генеральной Ассамблеей на ее сороковой сессии;

7. предлагает Конференции по разоружению представить свой доклад о рассмотрении ею этого вопроса Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве".

6. По просьбе автора никакого решения по проекту резолюции A/C.1/40/L.4 принято не было.

Digitized by UNOG Library

B. Проект резолюции A/C.1/40/L.22 и Rev.1

7. 6 ноября Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Италия, Канада, Нидерланды, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Япония представили проект резолюции, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве" (A/C.1/40/L.22). Проект резолюции был внесен представителем Италии на 34-м заседании 12 ноября. Он гласит:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции и применимые положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2/,

вновь подтверждая, что исследование и использование космического пространства должны осуществляться на благо и в интересах всех стран, независимо от степени их экономического или научного развития,

напоминая, что государства - участники Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела 3/, в статье III приняли на себя обязательство осуществлять деятельность по исследованию и использованию космического пространства, в том числе Луны и других небесных тел, в соответствии с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций, в интересах поддержания международного мира и безопасности и развития международного сотрудничества и взаимопонимания,

подчеркивая огромное значение строгого соблюдения существующих международных соглашений о контроле над вооружениями и разоружении, касающихся космического пространства,

сознавая огромный вклад, который космическая деятельность может внести в дело обеспечения международной безопасности и стратегической стабильности, достижение цели предотвращения опасности войны и осуществление соглашений о разоружении,

будучи убеждена в том, что необходимо приложить дальнейшие усилия для поиска эффективных и поддающихся контролю соглашений по взаимосвязанным вопросам предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и прекращения ее на Земле, ограничения и сокращения ядерных вооружений и укрепления стратегической стбильности,

сознавая первостепенную роль, которая принадлежит Союзу Советских Социалистических Республик и Соединенным Штатам Америки в деле достижения этих целей,

---

2/ Резолюция S-10/2.

3/ Резолюция 2222 (XXI), приложение.

Digitized by UNOG Library

принимая к сведению работу, проделанную до настоящего момента на Конференции по разоружению и в ее Специальном комитете по рассмотрению всех вопросов, касающихся предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, и будучи убеждена в том, что эти вопросы можно рассматривать таким образом, чтобы это было совместимо с ведущимися двусторонними переговорами и дополняло их,

1. напоминает об обязанности всех государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций воздерживаться от угрозы силой или ее применения;

2. выражает свое глубокое удовлетворение по поводу соглашения, достигнутого в 1985 году на Конференции по разоружению, едином многостороннем форуме переговоров, о создании Специального комитета по пункту 5 ее повестки дня, озаглавленному "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве";

3. отмечает далее, что Специальный комитет приступил к рассмотрению вопросов, касающихся предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве с учетом всех существующих соглашений и предложений;

4. считает необходимым, как было признано Специальным комитетом, приложить все усилия для обеспечения того, чтобы рассмотрение вопросов существа по пункту повестки дня, озаглавленному "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве", было продолжено на следующей сессии Конференции;

5. подчеркивает огромную ответственность основных космических и ядерных держав перед человечеством в целом за поиски эффективных и поддающихся контролю соглашений по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве и ее прекращению на Земле;

6. приветствует тот факт, что Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки приступили к двусторонним переговорам по космическим и ядерным вооружениям - стратегическим и средней дальности, - на которых все вопросы будут решаться во взаимосвязи;

7. выражает свое удовлетворение по поводу согласованной цели этих переговоров, т.е. выработки эффективных договоренностей, направленных на предотвращение гонки вооружений в космосе и ее прекращение на Земле, на ограничение и сокращение ядерных вооружений, на укрепление стратегической стабильности;

8. подчеркивает необходимость не допустить подрыва соответствующих существующих договоров;

9. призывает Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки прилагать все усилия с целью скорейшего достижения договоренности в соответствии с согласованной целью переговоров;

Digitized by UNOG Library

10. призывает все государства содействовать скорейшему и успешному завершению этих переговоров;

11. предлагает Конференции по разоружению представить доклад о рассмотрении ею этого вопроса Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии;

12. постановляет возобновить рассмотрение этого вопроса на своей сорок первой сессии по пункту, озаглавленному "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве".

8. 20 ноября авторы представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/40/L.22/Rev.1), содержащий следующие изменения:

a) был добавлен новый второй пункт преамбулы, который гласит:

"признавая общую заинтересованность всего человечества в прогрессе исследования и использования космического пространства в мирных целях";

b) в пункте, который был сначала вторым, а затем стал третьим пунктом преамбулы, в конце были добавлены слова: "и должны быть достоянием всего человечества";

c) бывший сначала пятым, а теперь ставший шестым пункт преамбулы был изменен и стал гласить:

"учитывая то значительное содействие, которое космическая деятельность может оказать как экономическому и социальному прогрессу, так и международному доверию, осуществлению соглашений о контроле над вооружениями, миру и стабильности";

d) в бывшем шестом, а теперь ставшим седьмым пункте преамбулы слова "ограничения и сокращения ядерных вооружений и укрепления стратегической стабильности" в конце пункте были опущены;

e) бывший сначала восьмым, а теперь ставший девятым пункт преамбулы был изменен и стал гласить:

"принимая к сведению работу, проделанную до настоящего момента на Конференции по разоружению и в ее Специальном комитете по рассмотрению всех вопросов, касающихся предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, и будучи убеждена в том, что такой многосторонний процесс и двусторонние переговоры являются взаимодополняющими и необходимыми";

f) в конце пункта 1 постановляющей части были добавлены слова "что относится ко всем сферам, включая космическое пространство";

g) был добавлен новый пункт 2 постановляющей части следующего содержания:

"вновь заявляет, что Конференции по разоружению как единому многостороннему форуму переговоров принадлежит одна из первостепенных ролей в вопросе о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве";

Digitized by UNOG Library

h) в пункте, который первоначально был пунктом 2, а теперь стал пунктом 3 постановляющей части, слово "глубокое" после слов "выражает свое" было опущено.

9. По просьбе авторов никакого решения по проекту резолюции A/C.1/40/L.22/Rev.1 принято не было.

C. Проект резолюции A/C.1/40/L.45 и Rev.1*

10. 7 ноября Польша представила проект резолюции, озаглавленный "Исследование экспертов, касающееся различных последствий милитаризации космического пространства" (A/C.1/40/L.45), который был внесен ее представителем на 34-м заседании 12 ноября. Проект резолюции гласит:

"Генеральная Ассамблея,

будучи серьезно обеспокоена нависшей над всем человечеством опасностью, которую создает реальная возможность распространения гонки вооружений на космическое пространство,

вновь подтверждая, что космическое пространство является общим наследием человечества и его исследование и использование в мирных целях должны быть достоянием всего человечества,

напоминая, что государства - участники Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, в статье IV приняли на себя обязательство не выводить на орбиту вокруг Земли любые объекты с ядерным оружием или любыми другими видами оружия массового уничтожения, не устанавливать такое оружие на небесных телах и не размещать такое оружие в космическом пространстве каким-либо иным образом,

будучи преисполнена решимости предотвратить милитаризацию космического пространства,

учитывая различные предложения, представленные с этой целью государствами-членами Генеральной Ассамблее за последние годы,

ссылаясь на свои резолюции 36/97 C и 36/99 от 9 декабря 1981 года, 37/83 от 9 декабря 1982 года, 37/99 D от 13 декабря 1982 года, 38/70 от 15 декабря 1983 года и 39/59 от 12 декабря 1984 года,

принимая к сведению пункт 99 доклада Конференции по разоружению 4/, содержащий доклад ее Специального комитета по пункту повестки дня, озаглавленному "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве",

---

* См. также доклад Первого комитета по пункту 145 повестки дня (A/40/965).

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 27 (A/40/27 и Corr.1).

Digitized by UNOG Library

1. просит Генерального секретаря подготовить всеобъемлющее исследование, касающееся различных последствий милитаризации космического пространства;

2. рекомендует подготовить это исследование на основе доступного материала с помощью видных экспертов-консультантов из различных государств, назначенных Генеральным секретарем, с учетом мнений и предложений, высказанных в ходе обсуждения этого вопроса на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи;

3. призывает правительства и международные научные институты и организации сотрудничать с Генеральным секретарем в подготовке этого исследования;

4. просит препроводить это исследование Конференции по разоружению, Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее к 1 июля 1987 года, а также правительствам государств-членов в сроки, позволяющие рассмотреть его на сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи;

5. рекомендует государствам-членам широко распространить это исследование на своих соответствующих языках через различные средства информации, с тем чтобы ознакомить общественность с его содержанием".

11. 14 ноября Польша представила пересмотренный проект резолюции (A/C.1/40/L.45/Rev.1), содержащий следующие изменения:

a) во второй строке первого пункта преамбулы слово "реальная" было опущено;

b) пункт 2 постановляющей части был пересмотрен и стал гласить:

"рекомендует подготовить это исследование на основе доступного материала с помощью назначенных Генеральным секретарем видных экспертов-консультантов из различных государств и в сотрудничестве с Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения с учетом мнений и предложений, высказанных в ходе обсуждения этого вопроса на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи";

c) пункт 5 постановляющей части был пересмотрен и стал гласить:

"постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Последствия милитаризации космического пространства: доклад Генерального секретаря".

12. 20 ноября Генеральный секретарь в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи представил заявление о последствиях пересмотренного проекта резолюции для бюджета по программам (A/C.1/40/L.81).

13. По просьбе автора никакого решения по проекту резолюции A/C.1/40/L.45/Rev.1, принято не было.

Digitized by UNOG Library

D. Проект резолюции A/C.1/40/L.68 и Rev.1

14. 7 ноября Алжир, Бангладеш, Бразилия, Гана, Египет, Индия, Индонезия, Камерун, Малайзия, Мексика, Пакистан, Румыния, Судан, Шри Ланка, Эфиопия и Югославия представили проект резолюции, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве" (A/C.1/40/L.68), соавторами которого позднее стали также Венесуэла и Зимбабве. Этот проект резолюции был внесен представителем Египта на 35-м заседании 12 ноября. Он гласит:

"Генеральная Ассамблея,

воодушевленная великими перспективами, открывающимися перед человечеством в результате проникновения человека в космос,

признавая общую заинтересованность всего человечества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

вновь подтверждая, что исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, должны осуществляться на благо и в интересах всех стран, независимо от степени их экономического или научного развития, и должны быть достоянием всего человечества,

подтверждая далее волю всех государств к тому, чтобы исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, осуществлялись в мирных целях,

напоминая, что государства - участники Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, в статье III приняли на себя обязательство осуществлять деятельность по исследованию и использованию космического пространства, в том числе Луны и других небесных тел, в соответствии с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций, в интересах поддержания международного мира и безопасности и развития международного сотрудничества и взаимопонимания,

вновь подтверждая, в частности, статью IV вышеупомянутого Договора, в которой предусматривается, что государства - участники Договора обязуются не выводить на орбиту вокруг Земли любые объекты с ядерным оружием или любыми другими видами оружия массового уничтожения, не устанавливать такое оружие на небесных телах и не размещать такое оружие в космическом пространстве каким-либо иным образом,

вновь подтверждая также пункт 80 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению, в котором указывается, что для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве должны быть приняты дальнейшие меры и проведены соответствующие международные переговоры в соответствии с духом Договора,

ссылаясь на свои резолюции 36/97 C и 36/99 от 9 декабря 1981 года, а также 37/83 от 9 декабря 1982 года, 37/99 D от 13 декабря 1982 года, 38/70 от 15 декабря 1983 года и 39/59 от 12 декабря 1984 года,

Digitized by UNOG Library

будучи серьезно обеспокоена опасностью для всего человечества гонки вооружений в космическом пространстве и, в частности, нависшей угрозой обострения нынешнего состояния отсутствия безопасности в результате событий, которые могут еще больше подорвать международный мир и безопасность и замедлить достижение всеобщего и полного разоружения,

принимая во внимание выраженную государствами-членами в ходе переговоров по вышеупомянутому Договору и после его принятия широкую заинтересованность в обеспечении того, чтобы исследование и использование космического пространства осуществлялись в мирных целях, и отмечая предложения, представленные Генеральной Ассамблее на ее десятой специальной сессии, посвященной разоружению, и на ее очередных сессиях и Конференции по разоружению,

отмечая глубокое беспокойство, выраженное второй Конференцией Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях в отношении распространения гонки вооружений на космическое пространство, и рекомендации, сделанные компетентным органам Организации Объединенных Наций, в частности Генеральной Ассамблее, а также Комитету по разоружению,

будучи убеждена в необходимости дальнейших мер для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

признавая, что в контексте многосторонних переговоров по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве двусторонние переговоры между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки могли бы внести значительный вклад в достижение такой цели в соответствии с пунктом 27 Заключительного документа десятой специальной сессии,

отмечая с удовлетворением, что в 1985 году начались двусторонние переговоры между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки по комплексу вопросов, касающихся космических и ядерных вооружений - стратегических и средней дальности, - причем в их взаимосвязи, с целью, как было объявлено, выработки эффективных договоренностей, направленных, в частности, на предотвращение гонки вооружений в космосе,

желая, чтобы эти переговоры как можно скорее привели к конкретным результатам, как к этому настоятельно призывала резолюция 39/59,

принимая к сведению доклад Конференции по разоружению,

приветствуя создание Конференцией по разоружению в ходе ее сессии 1985 года, во исполнение обязанностей по ведению переговоров этого единственного органа переговоров по разоружению, Специального комитета, для изучения в качестве первого шага на данном этапе вопросов, касающихся предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

выражая беспокойство по поводу того, что в рамках Конференции по разоружению все еще не достигнут консенсус по конкретным предложениям относительно повторного создания специального комитета по этому вопросу в ходе сессии 1986 года Конференции по разоружению в соответствии с резолюцией 39/59 от 12 декабря 1984 года,

Digitized by UNOG Library

1. напоминает об обязанности всех государств воздерживаться в своей космической деятельности от угрозы силой или ее применения;

2. подтверждает, что всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем требует того, чтобы космическое пространство использовалось исключительно в мирных целях и чтобы оно не стало ареной гонки вооружений;

3. подчеркивает, что дальнейшие меры с соответствующими и эффективными положениями о контроле должны быть приняты международным сообществом для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве;

4. призывает все государства, особенно те, которые обладают крупным потенциалом в космической области, активно содействовать достижению цели мирного использования космического пространства и принять немедленные меры для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве в интересах поддержания международного мира и безопасности и развития международного сотрудничества и взаимопонимания;

5. вновь подтверждает, что Конференции по разоружению как единому многостороннему форуму переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах о заключении многостороннего соглашения или, соответственно, соглашений для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;

6. предлагает Конференции по разоружению рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве;

7. предлагает также Конференции по разоружению активизировать рассмотрение вопроса о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах с учетом всех соответствующих предложений, включая те, которые были представлены в Специальном комитете на ее сессии 1985 года и на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;

8. предлагает далее Конференции по разоружению вновь создать специальный комитет с соответствующим мандатом в начале ее сессии 1986 года, с тем чтобы провести переговоры о заключении соглашения или, соответственно, соглашений для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;

9. настоятельно призывает Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки серьезно и в конструктивном духе вести их двусторонние переговоры, направленные на скорейшее достижение соглашения для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, и регулярно уведомлять Конференцию по разоружению о ходе их двусторонних переговоров, с тем чтобы содействовать ее работе;

Digitized by UNOG Library

10. призывает все государства, особенно те, которые обладают крупным потенциалом в космической области, воздерживаться от разработки, испытаний и развертывания вооружений и систем вооружений в космическом пространстве до проведения переговоров и заключения соглашения или соглашений о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве;

11. предлагает Конференции по разоружению представить доклад о рассмотрении ею этого вопроса Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии;

12. просит Генерального секретаря направить Конференции по разоружению все документы, относящиеся к рассмотрению этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее сороковой сессии;

13. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве".

15. 21 ноября Алжир, Бангладеш, Бразилия, Венесуэла, Гана, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирландия, Камерун, Китай, Малайзия, Мексика, Пакистан, Румыния, Судан, Шри Ланка, Эфиопия и Югославия представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/40/L.68/Rev.1), к числу авторов которого впоследствии присоединились также Германская Демократическая Республика и Швеция. В пересмотренном проекте резолюции содержались следующие изменения:

a) в девятом пункте преамбулы после слова "безопасность" в четвертой строке была поставлена запятая, союз "и" был опущен и после слова "разоружения" в пятой строке были добавлены слова "и угрожать созданием препятствий для развития международного сотрудничества в мирном использовании космического пространства";

b) в семнадцатом пункте преамбулы после слов "единственного" во второй строке было поставлено слово "многостороннего";

c) восемнадцатый пункт преамбулы был изменен следующим образом:

"сознавая, что в рамках Конференции по разоружению все еще не достигнут консенсус по конкретным предложениям относительно повторного создания специального комитета по этому вопросу в ходе сессии 1986 года Конференции по разоружению,";

d) был добавлен новый пункт 5 постановляющей части, который гласит:

"просит Генерального секретаря предложить государствам-членам представить их соображения относительно возможности развития международного сотрудничества в деле предотвращения гонки вооружений в космосе и мирного освоения космического пространства, включая желательность создания соответствующего механизма для этой цели, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии;"; и соответствующим образом была изменена нумерация последующих пунктов;

Digitized by UNOG Library

e) первоначальный пункт 8 постановляющей части, ставший теперь пунктом 9 постановляющей части, был изменен следующим образом:

"предлагает далее Конференции по разоружению вновь создать специальный комитет с соответствующим мандатом в начале ее сессии в 1986 году, имея в виду провести переговоры о заключении соглашения или, соответственно, соглашений для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;";

f) в первоначальном пункте 9 постановляющей части, ставшим теперь пунктом 10 постановляющей части, слово "серьезно" во второй строке было опущено и после слов "Соединенные Штаты Америки" было поставлено слово "интенсивно", а слово "регулярно" в четвертой строке было заменено словом "периодически";

g) первоначальный пункт 10 постановляющей части, ставший теперь пунктом 11 постановляющей части, был изменен следующим образом:

"призывает все государства, особенно те, которые обладают крупным потенциалом в космической области, воздерживаться в их деятельности, касающейся космического пространства, от действий, противоречащих соблюдению соответствующих договоров или целей предотвращения гонки вооружений в космосе";

h) был добавлен новый пункт 12 постановляющей части, который гласит:

"предлагает государствам-членам сообщить Генеральному секретарю не позднее 1 апреля 1986 года об их соображениях относительно масштаба и содержания исследования Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения 5/, которое проводится по проблемам разоружения, относящимся к космическому пространству и последствиям распространения гонки вооружений на космос, и предлагает Генеральному секретарю передать соображения государств-членов Консультативному совету по исследованиям в области разоружения для рассмотрения с целью дать ему возможность в его качестве Совета попечителей Института дать Институту такие указания относительно разработки его исследования, какие могут следовать из вышеназванных соображений;"

и была соответствующим образом изменена нумерация последующих пунктов.

16. На своем 47-м заседании, состоявшемся 22 ноября, Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/40/L.68/Rev.1, результаты которого были следующими:

a) пункт 5 постановляющей части был принят в результате заносимого в отчет о заседании голосования 105 голосами против 1 при 21 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

5/ A/40/725, пункты 47-54.

Digitized by UNOG Library

Голосовали за: Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости (Cote d'Ivoire), Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Коморские Острова, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Колумбия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Португалия, Самоа, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Франция, Япония.

b) пункт 9 постановляющей части был принят в результате заносимого в отчет о заседании голосования 118 голосами против 1 при 11 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Digitized by UNOG Library

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости (Cote d'Ivoire), Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Дания, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия и Ямайка.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Франция, Япония.

c) проект резолюции A/C.1/40/L.68/Rev.1 в целом был принят в результате заносимого в отчет о заседании голосования 131 голосом при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против (см. пункт 17). Голоса распределились следующим отбразом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Берег Слоновой Кости (Cote d'Ivoire), Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия,

Digitized by UNOG Library

Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никагаруа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республика, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали
против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Соединенные Штаты Америки.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

17. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве

Генеральная Ассамблея,

воодушевленная великими перспективами, открывающимися перед человечеством в результате проникновения человека в космос,

признавая общую заинтересованность всего человечества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

вновь подтверждая, что исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, должны осуществляться на благо и в интересах всех стран, независимо от степени их экономического или научного развития, и должны быть достоянием всего человечества,

подтверждая далее волю всех государств к тому, чтобы исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, осуществлялись в мирных целях,

Digitized by UNOG Library

напоминая, что государства - участники Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела 6/, в статье III приняли на себя обязательство осуществлять деятельность по исследованию и использованию космического пространства, в том числе Луны и других небесных тел, в соответствии с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций, в интересах поддержания международного мира и безопасности и развития международного сотрудничества и взаимопонимания,

вновь подтверждая, в частности, статью IV вышеупомянутого Договора, в которой предусматривается, что государства - участники Договора обязуются не выводить на орбиту вокруг Земли любые объекты с ядерным оружием или любыми другими видами оружия массового уничтожения, не устанавливать такое оружие на небесных телах и не размещать такое оружие в космическом пространстве каким-либо иным образом,

вновь подтверждая также пункт 80 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 7/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, в котором указывается, что для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве должны быть приняты дальнейшие меры и проведены соответствующие международные переговоры в соответствии с духом Договора,

ссылаясь на свои резолюции 36/97 C и 36/99 от 9 декабря 1981 года, а также 37/83 от 9 декабря 1982 года, 37/99 D от 13 декабря 1982 года, 38/70 от 15 декабря 1983 года и 39/59 от 12 декабря 1984 года,

будучи серьезно обеспокоена опасностью для всего человечества гонки вооружений в космическом пространстве и, в частности, нависшей угрозой обострения нынешнего состояния отсутствия безопасности в результате событий, которые могут еще больше подорвать международный мир и безопасность, замедлить достижение всеобщего и полного разоружения и угрожать созданием препятствий для развития международного сотрудничества в мирном использовании космического пространства,

принимая во внимание выраженную государствами-членами в ходе переговоров по вышеупомянутому Договору и после его принятия широкую заинтересованность в обеспечении того, чтобы исследование и использование космического пространства осуществлялись в мирных целях, и отмечая предложения, представленные Генеральной Ассамблее на ее десятой специальной сессии, посвященной разоружению, и на ее очередных сессиях и Конференции по разоружению,

---

6/ Резолюция 2222 (XXI), приложение.

7/ Резолюция S-10/2.

Digitized by UNOG Library

отмечая глубокое беспокойство, выраженное второй Конференцией Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях в отношении распространения гонки вооружений на космическое пространство, и рекомендации, сделанные компетентным органам Организации Объединенных Наций, в частности Генеральной Ассамблее, а также Комитету по разоружению 8/,

будучи убеждена в необходимости дальнейших мер для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

признавая, что в контексте многосторонних переговоров по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве двусторонние переговоры между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки могли бы внести значительный вклад в достижение такой цели в соответствии с пунктом 27 Заключительного документа десятой специальной сессии 7/,

отмечая с удовлетворением, что в 1985 году начались двусторонние переговоры между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки по комплексу вопросов, касающихся космических и ядерных вооружений - стратегических и средней дальности, - причем в их взаимосвязи, с целью, как было объявлено, выработки эффективных договоренностей, направленных, в частности, на предотвращение гонки вооружений в космосе,

желая, чтобы эти переговоры как можно скорее привели к конкретным результатам, как к этому настоятельно призывала ее резолюция 39/59,

принимая к сведению доклад Конференции по разоружению 9/,

приветствуя создание Конференцией по разоружению в ходе ее сессии 1985 года, во исполнение обязанностей по ведению переговоров этого единственного многостороннего органа переговоров по разоружению, Специального комитета по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве для изучения в качестве первого шага на данном этапе вопросов, касающихся предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

---

8/ См. Доклад второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, Вена, 9-21 августа 1982 года (A/CONF.101/10 и Corr.1 и 2), пункты 13, 14 и 426. 7 февраля 1984 года Комитет по разоружению был переименован в Конференцию по разоружению.

9/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 27 (A/40/27 и Corr.1), раздел III.E.

Digitized by UNOG Library

сознавая, что в рамках Конференции по разоружению все еще не достигнут консенсус по конкретным предложениям относительно повторного создания специального комитета по этому вопросу в ходе сессии 1986 года Конференции по разоружению,

1. напоминает об обязанности всех государств воздерживаться в своей космической деятельности от угрозы силой или ее применения;

2. подтверждает, что всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем требует того, чтобы космическое пространство использовалось исключительно в мирных целях и чтобы оно не стало ареной гонки вооружений;

3. подчеркивает, что дальнейшие меры с соответствующими и эффективными положениями о контроле должны быть приняты международным сообществом для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве;

4. призывает все государства, особенно те, которые обладают крупным потенциалом в космической области, активно содействовать достижению цели мирного использования космического пространства и принять немедленные меры для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве в интересах поддержания международного мира и безопасности и развития международного сотрудничества и взаимопонимания;

5. просит Генерального секретаря предложить государствам-членам представить их соображения относительно возможности развития международного сотрудничества в деле предотвращения гонки вооружений в космосе и мирного освоения космического пространства, включая желательность создания соответствующего механизма для этой цели, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии;

6. вновь подтверждает, что Конференции по разоружению как единому многостороннему форуму переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах о заключении многостороннего соглашения или, соответственно, соглашений для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;

7. предлагает Конференции по разоружению рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве;

8. предлагает также Конференции по разоружению активизировать рассмотрение вопроса о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах с учетом всех соответствующих предложений, включая те, которые были представлены в Специальном комитете по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве на ее сессии 1985 года и на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи;

Digitized by UNOG Library

9. предлагает далее Конференции по разоружению вновь создать специальный комитет с соответствующим мандатом в начале ее сессии в 1986 году, имея в виду провести переговоры о заключении соглашения или, соответственно, соглашений для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;

10. настоятельно призывает Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки интенсивно и в конструктивном духе вести их двусторонние переговоры, направленные на скорейшее достижение соглашения для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и периодически уведомлять Конференцию по разоружению о ходе их двусторонних переговоров, с тем чтобы содействовать ее работе;

11. призывает все государства, особенно те, которые обладают крупным потенциалом в космической области, воздерживаться в их деятельности, касающейся космического пространства, от действий, противоречащих соблюдению соответствующих договоров или целей предотвращения гонки вооружений в космосе;

12. предлагает государствам-членам сообщить Генеральному секретарю не позднее 1 апреля 1986 года об их соображениях относительно масштаба и содержания исследования Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения 10/, которое проводится по проблемам разоружения, относящимся к космическому пространству и последствиям распространения гонки вооружений на космос, и предлагает Генеральному секретарю передать соображения государств-членов Консультативному совету по исследованиям в области разоружения для рассмотрения с целью дать ему возможность в его качестве Совета попечителей Института дать Институту такие указания относительно разработки его исследования, какие могут следовать из вышеназванных соображений;

13. предлагает Конференции по разоружению представить доклад о рассмотрении ею этого вопроса Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии;

14. просит Генерального секретаря направить Конференции по разоружению все документы, относящиеся к рассмотрению этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее сороковой сессии;

15. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве".

10/ A/40/725, пункты 47-54.

Digitized by UNOG Library